

## ARTISTIC SERVICE PROVISION AGREEMENT

21 of February, 2025 No. VS(3.45.)-13

Neringa, Lithuania

This contract of artistic services (hereinafter referred to as an Agreement) is made and entered between the **Nida Culture and Tourism Information Centre Agila**, company code 190895966, represented by director Edita Lubickaite (hereinafter referred to as a Customer) and **"BRIG" LTD (in lat.: SIA "BRIG")**, company code 40103454109, represented by Rafails Balkins, the Chairman of the Board, (hereinafter referred to as a Provider, each jointly referred to as the Parties).

### 1. THE SUBJECT OF THE AGREEMENT

1.1. Provider supplies artistic services i.e. performance of the festive musical program of the group "Big AI & The Jokers" together with singer Algirdas Šuminskas at the New Year's welcome program in Neringa (hereinafter referred to as Services). The Customer pays a Providers' remuneration for his Services.

1.2. Services are provided on 31 December, 2025, 21.00 at Nida Culture and Tourism Information centre Agila. Taikos str. 4, Neringa, Nida, Lithuania.

Duration of the concert – 2 parts of 40 minutes each with a break. Duration of the break 40 min. Sound rehearsal – 31 December, 2025 from 3 p. m. till 8 p.m.

### 2. RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE PROVIDER

2.1. Provider is responsible for the qualified and well-timed implementation of the particular conception concordant high professional standards and established praxis.

2.2. Provider obligates to inform Customer about all the conditions which changes or could change

## MENINIŲ PASLAUGŲ TEIKIMO SUTARTIS

2025 m. vasario 21 d. Nr. VS(3.45.)-13

Neringa, Lithuania

Ši meninių paslaugų sutartis (toliau tekste Sutartis) sudaryta tarp **Nidos kultūros ir turizmo informacijos centro „Agila“** j. k.190895966, atstovaujamos direktorės Editos Lubickaitės (toliau tekste Užsakovas) ir

**"BRIG" LTD (in lat.: SIA "BRIG")**, įmonės kodas 40103454109, atstovaujama valdybos pirmininko Rafails Balkins (toliau tekste Vykdytojas), abi pusės (toliau tekste kartu vadinamos Šalimis).

### 1. SUTARTIES OBJEKTAS

1.1. Vykdytojas teikia menines paslaugas t. y. grupės "Big AI & The Jokers" kartu su dainininku Algirdu Šuminsku šventinės muzikinės programos išpildymas Naujųjų metų sutikimo programoje Neringoje (toliau sutartyje vadinama Paslaugomis). Užsakovas sumoka sulgygtą atlygį už suteiktas Paslaugas.

1.2. Paslaugos suteikiamos 2025 m. Gruodžio 31 d. 21.00 val. Nidos kultūros ir turizmo informacijos centre „Agila“, Taikos g. 4, Neringa, Nida, Lietuva.

Koncerto trukmė - 2 dalys po 40 min su pertrauka. Pertraukos trukmė 40 min.

Garso repeticija – 2025 m. gruodžio 31 d. nuo 15 val. iki 20 val.

### 2. VYKDYTOJO TEISĖS IR PAREIGOS

2.1. Vykdytojas garantuoja įgyvendinti numatytas Paslaugas laiku, kokybiškai, vadovaujantis aukštais profesiniais standartais ir visuotinai pripažinta praktika.

2.2. Vykdytojas įsipareigoja kuo skubiau informuoti Užsakovą apie bet kurias aplinkybes,

a suitable implementation of the intended Services as soon as possible.

2.3. Provider obligates to obey the rules of room exploitation, industrial safety, fire-safety, internal labor regulations of the concert venue.

2.4. Provider submits correct information about him to the Customer needed for a proper presentation and publicity of an event.

### 3. RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE CUSTOMER

3.1. Customer commits to attempt on warranting the best conditions of an implementation of the intended Services.

3.2. Customer provides all the technical organizational and advertisement services for the upcoming event (Appendix No.1 and Appendix No.2 of the Contract),

3.3. Customer guarantees the implementation of the laws of intellectual property of the art Services being used of the Provider.

3.4. Customer guarantees the personal moral rights of the Provider and commits to indicate Providers' name/surname or other identification at the publicity of an event (press releases, posters, prospects, audio/video recordings etc.) properly.

3.5. Customer keeps a right to make an audio or video recording during the performance and make this material acceptable for public use (CDs, DVDs, trailers, radio/TV/internet broadcasts) or apply for other needs of the Customer.

3.6. Customer undertakes to fulfill the following conditions:

3.6.1. to fulfill requirements of the technical of the concert according to Appendix No. 1. of this Contract

3.6.2. to fulfill requirements of the additional rider of the Provider according to Appendix No. 2 of this Contract.

keičiančias ar galinčias pakeisti tinkamą numatytų Paslaugų įgyvendinimą.

2.3. Vykdytojas įsipareigoja laikytis patalpų eksploatacijos, darbų bei priešgaisrinės saugos ir koncertinės vietos vidaus darbo tvarkos taisyklių.

2.4. Vykdytojas atsako už teisingos ir tikslios asmeninės informacijos pateikimą Užsakovui, reikalingą viešam renginio pristatymui.

### 3. UŽSAKOVO TEISĖS IR PAREIGOS

3.1. Užsakovas įsipareigoja siekti sudaryti kuo geresnes numatytų Paslaugų įgyvendinimo sąlygas.

3.2. Užsakovas suteikia visas reikalingas technines organizacines, įskaitant reklamos, paslaugas, susijusias su renginio organizavimu (Sutarties priedas Nr.1 ir priedas Nr.2).

3.3. Užsakovas prisiima atsakomybę už visus mokesčius, susijusius su atliekamų kūrinių autorinėmis teisėmis.

3.4. Užsakovas įsipareigoja užtikrinti Vykdytojo asmenines neturtines teises, tinkamai viešinti Vykdytojo vardą, pavardę ar kitas identifikavimo žymes renginio informacinėje medžiagoje (spaudos pranešimai, afišos, programėlės, audio/video įrašai ir t.t.)

3.5. Užsakovas pasilieka teisę organizuoti ir daryti vaizdo ar garso įrašus spektaklio metu, o įrašytą medžiagą laikyti viešai prieinamą CD, DVD laikmenose, transliuoti radijo, televizijos anonsuose, laidose, internete arba naudoti kitoms Užsakovo reikmėms.

3.6. Užsakovas įsipareigoja išpildyti šias sąlygas:

3.6.1. išpildyti koncerto techninius reikalavimus pagal šios Sutarties Priedą Nr. 1.

3.6.2. išpildyti papildomus Vykdytojos reikalavimus pagal šios Sutarties Priedą Nr.2.

3.4.Both Appendices of this Contract must be as an integral part of the contract.

#### 4. CONDITIONS OF PAYMENT

4.1. The payment to the Provider makes **8000,00 EUR** (eight thousand euro, 00 euro cent).

4.2. Payment is made by Customer to Provider in the following sequence:

4.2.1.Advance payment of EUR 3000.00 until 2025 April 1

4.2.2.The remaining amount of EUR 5,000.00 no later than 2025 December 17

4.3. Services are accepted after signing the Act of Acceptance and Transfer of Services and receiving the invoice.

4.4.The remuneration will be paid transferring money to specified bank account in Chap. 9 of this agreement.

4.5. Provider is responsible for all the related income fees and their discretionary payment required at the Latvian Republic.

#### 5. CONTRACTUAL LIABILITY

5.1. In the case of unilateral termination of this agreement for any reason after 17 December, 2025 or the failure to properly fulfil the obligations provided in Chap. 2 of this agreement by the Provider, the latter will be bound to pay, under the penalty clause, the amount of 8000 euros, representing the value of the expenses incurred by the Customer with the organization and promotion of the event, the loss of bargain and the image prejudice. The penalty clause becomes eligible on the date when the agreement is terminated by the Provider or when the failure to appropriately fulfil the obligations is found and notified;

5.2. Failure to pay the amount set under the penalty clause within 15 days as of the date when it becomes eligible is sanctioned by adding an amount of 0,05 euros/day, as comminatory damages, to the penalty clause.

3.4.Abu šios Sutarties priedai privalo būti neatskiriama šios Sutarties dalis.

#### 4. ATSISKAITYMO SĄLYGOS

4.1. Atlyginimas Vykdytojui už atliktas Paslaugas sudaro **8000,0 EUR** (aštuoni tūkstančiai eurų, 00 euro ct).

4.2.Mokėjimas sumokamas Užsakovo Vykdytojui šia seka:

4.2.1.Avansinis mokėjimas 3000,00 Eur iki 2025 m. balandžio 1 d.

4.2.2.Likusi suma 5000,00 Eur ne vėliau kaip iki 2025 m. gruodžio 17 d.

4.3.Paslaugos priimamos pasirašius Paslaugų priėmimo – perdavimo aktą ir gavus sąskaitą faktūrą.

4.4. Atlyginimas Vykdytojui mokamas pervedant pinigus į šioje Sutartyje 9 skyriuje nurodytą Vykdytojo banko sąskaitą.

4.5. Vykdytojas atsako už visus Latvijoje galiojančius mokesčius, susijusius su šioje Sutartyje numatytais pajamomis.

#### 5. ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ

5.1. Tuo atveju, kai sutartis Vykdytojo nutraukiama vienašališkai dėl bet kokios nors priežasties po 2025 m. gruodžio 17 d. arba dėl netinkamai išpildytų įsipareigojimų, nurodytų šios sutarties 2 skyriuje, Vykdytojas turi sumokėti baudą, kurios dydis 8000 eurų. Tai sudaro Užsakovo patirtos išlaidos, susijusios su renginio organizavimu, viešinimu, patirti nuostoliai ir kita žala. Baudos dydis tampa išreikalautinu nuo datos, kuomet sutartis nutraukiama Vykdytojo arba nuo netinkamai išpildytų sutarties įsipareigojimų nustatymo ir paskelbimo;

5.2. Bauda turi būti sumokama per 15 dienų nuo tos datos kai bauda pareikalaujama. Nesumokėjus per 15 dienų, mokami delspinigiai 0,05 euro už kiekvieną uždelstą sumokėti dieną.

5.3. Tuo atveju, kai koncertas atšaukiamas ne dėl Vykdytojo kaltės ir Vykdytojui pranešama po

5.3. In what case , the concert being cancelled through no fault of the Provider after October 1, 2025, the Customer must pay the Provider the entire contractual amount.

## 6. DISPUTE RESOLUTION

6.1. Parties will take all measures for implementing all the conditions of this Agreement honestly and on time.

6.2. Each dispute, disagreement or requirement, that arises from this agreement or is related to it, has to be solved by negotiations and in case of the failure to settle a dispute by negotiations in 1 (one) month, according to the order, established under the laws of the Republic of Lithuania according to the registered office of the Customer.

6.3. Parties do not take any responsibility for the noncompliance of this agreement appearing from any kind of the conditions of *force majeure*.

## 7. PROCESSING OF PERSONAL DATA

7.1. By signing the Contract, the Service Provider consents that the following personal data of the Service Provider can be processed by Nida Culture and Tourism Information Centre "Agila": name, surname, job title (personal identification number, certificates of self-employment under an individual activity / the number of business license, telephone number, address of the place of residence, e-mail address, bank account number).

7.2. Personal data shall be processed on the basis of the performance of the Contract, i.e. for the sole purpose of provision of the contracted Services. Personal data shall not be disclosed to third parties without permission of the Service Provider.

7.3. The following personal data shall be made public on the Central Public Procurement Portal CPPP (web-address: <https://cvpp.eviesiejipirkimai.lt>) as required by public procurement law of the Republic of

2025 m. spalio 1 d., Užsakovas privalo sumokėti Vykdytojui visą sutartyje sutartą sumą.

## 6. GINČŲ SPRENDIMAS

6.1. Šalys įsipareigoja imtis visų priemonių laiku ir sąžiningai įvykdyti visas šios Sutarties sąlygas.

6.2. Kiekvienas ginčas, nesutarimas ar reikalavimas, kylantis iš šios Sutarties ar su ja susijęs, turi būti sprendžiamas derybomis, o neišsprendus derybomis per 1 (vieną) mėnesį, Lietuvos Respublikos įstatymų numatyta tvarka pagal Užsakovo buveinės vietą.

6.3. Šalys neatsako už Sutarties neįvykdymą, jei jis kyla dėl force majeure aplinkybių, kurias reglamentuoja LR Civilinis kodeksas.

## 7. ASMENS DUOMENŲ TVARKYMAS

7.1. Pasirašydamas šią sutartį, Paslaugų teikėjas sutinka, kad šiuos Paslaugų teikėjo asmens duomenis: vardas, pavardė, pareigos (asmens kodas, individualios veiklos vykdymo pažymos / verslo liudijimo numeris, telefono numeris, gyvenamosios vietos adresas, elektroninio pašto adresas, banko sąskaitos numeris (jei sutartis sudaroma su fiziniu asmeniu)), tvarkys Nidos kultūros ir turizmo informacijos centras „Agila“.

7.2. Asmens duomenys bus tvarkomi šios sutarties vykdymo pagrindu, t. y. tik tam, kad būtų galima suteikti sutartyje numatytas paslaugas. Trečiosioms šalims be Paslaugų teikėjo sutikimo asmens duomenys nebus perduodami.

7.3. Šie asmens duomenys: Paslaugų teikėjo vardas ir pavardė, pareigos, taip pat viešojo pirkimo sutarties suma, pati sutartis, tiekėjo pasiūlymas su pašalintais ar kitaip paslėptais kitais asmens duomenimis, išskyrus vardą ir

Lithuania: name and surname of the Service Provider, job title, also the sum of the public procurement contract, the Contract itself, the proposal of the Service Provider with removed or otherwise concealed other personal data, except name and surname, signature.

7.4. When making documents signed with an electronic signature public, PDF version of documents without metadata of electronic signature shall be made public.

7.5. The Service Provider has the right to request to access own personal data and rectify or erase it, or restrict processing of the data if there are grounds for doing so.

7.6. According to current legal requirements, the Service Provider has the right to lodge an appeal to the State Data Protection Inspectorate if his / her personal data is processed improperly.

## 8. FINAL PROVISIONS

8.1. The Agreement is signed electronically with a secure electronic signature containing a time stamp, in Lithuanian and English on 6 (six) pages of the main text of the Agreement.

8.2 Appendices No. 1 and No. 2 attached to the contract are an integral part of it.

8.3. This Agreement will come into force on the day of its signing and shall be valid until the complete implementation of the obligations of Parties under this Agreement. The provisions of the Agreement that are continuous are valid indefinitely.

8.4. This Agreement has been executed in Lithuanian and English in duplicate, giving one of each to the Parties. In case of discrepancies between Lithuanian and English text of the Agreement, Lithuanian text shall prevail.

8.5. All the amendments and supplements of the Agreement shall be executed in written Agreements of the Parties.



pavarde, parašą bus pavišinta Centriniam viešųjų pirkimų portale CVPP (tinklapio adresas: <https://cvpp.eviesiejipirkimai.lt>) taip, kaip to reikalauja Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymas.

7.4. Viešinant dokumentus, pasirašytus elektroniniu parašu, bus pavišinti PDF formato dokumentų versija be elektroninio parašo metaduomenų.

7.5. Paslaugų teikėjas turi teisę prašyti, kad jam būtų leista susipažinti su savo asmens duomenimis ir juos ištaisyti arba ištrinti, arba apriboti duomenų tvarkymą, jeigu tam būtų pagrindas.

7.6. Pagal galiojančius teisės aktų reikalavimus Paslaugų teikėjas turi teisę pateikti skundą Valstybinei duomenų apsaugos inspekcijai, jeigu jo asmens duomenys tvarkomi netinkamai.

## 8. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

8.1. Sutartis pasirašoma elektroniniu būdu saugiu elektroniniu parašu su laiko žyma lietuvių ir anglų kalbomis 6 (šešiuose) pagrindinio Sutarties teksto puslapiuose.

8.2. Sutarties priedai Nr. 1 ir N. 2 yra neatskiriama Sutarties dalis.

8.3. Ši Sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo dienos ir galioja iki Šalių įsipareigojimų įvykdymo. Ilgalaikės sutarties sąlygos galioja neribotą laiką.

8.4. Ši Sutartis yra sudaryta lietuvių ir anglų kalbomis dviem egzemplioriais iš kurių po vieną yra atiduota kiekvienai iš Šalių. Esant nesutapimams tarp lietuviško ir angliško tekstų, vadovaujama lietuvišku tekstu.

8.5. Visi šios Sutarties pakeitimai ir papildymai įforminami raštiškais Šalių susitarimais.



8.6. The Parties for everything else that is not defined in this Agreement follow the laws of the Republic of Lithuania.

8.6. Dėl viso kito, kas nenumatyta šioje Sutartyje, Šalys vadovaujasi Lietuvos Respublikos įstatymais.

## 9. DATA OF THE PARTIES

### CUSTOMER

Nida Culture and Tourism Information Centre  
Agila

Company Code: 190895966

Address: Taikos str. 4, Neringa LT 93121 Lithuania

Phone No.: +370 618 62457

Bank Account No.: LT 3273000100986553

Bank: AB SWEDBANK b.k.73000

E-mail: director@visitneringa.lt

## 9. ŠALIŲ REKVIZITAI

### UŽSAKOVAS

Nidos kultūros ir turizmo informacijos centras  
„Agila“

Įstaigos kodas: 190895966

Adresas: Taikos g. 4, LT 93121, Neringa, Lietuva

Tel. Nr.: +370 618 62457

Banko sąskaitos LT 3273000100986553

Bankas: AB SWEDBANK b.k.73000

El. p. director@visitneringa.lt

Director Edita Lubickaitė

L. S.

PROVIDER

Direktorė Edita Lubickaitė

A.V.

VYKDYTOJAS

„BRIG“ LTD (in lat.: SIA "BRIG"),

Reg. Nr. 40103454109

VAT Nr. LV40103454109

Address: Juglas street 2E-54, Riga, LV-1024, Latvia.

Bank title: Swedbank A/S

Address: Balasta dambis 15, Rīga, LV-1048, Latvija

SWIFTBIC: HABALV22

IBAN : LV87HABA0551031398515

Ph. No.: +371-29533075

E-mail: rafail@apollo.lv

www.jokers.lv

„BRIG“ LTD (in lat.: SIA "BRIG")

Įmonės kodas: 40103454109,

PVM mokėtojo kodas LV40103454109

Adresas: Juglas street 2E-54, Riga, LV-1024, Latvia.

Bankas: Swedbank A/S

Banko adresas: Balasta dambis 15, Rīga, LV-1048, Latvija

SWIFTBIC: HABALV22

IBAN : LV87HABA0551031398515

Tel. Nr.: +371-29533075

El. p.: rafail@apollo.lv

www.jokers.lv

Rafails Balkins

The Chairman of the Board



Rafails Balkins

Valdybos pirmininkas



## TECHNINĖS SĄLYGOS/TECHNICAL RIDER

### **P.A. and F.O.H.**

Speaker system should produce 110 dB average SPL at mix position with no clipping or limiting. A standard stereo PA system with matching sub bases, tuned to flat frequency response with high quality equalizers and crossovers should cover audience with minimum interference.

**F.O.H. Console used for "The Jokers" show can't be used by other bands or performers!!!**

**Separate multicore lines must be used for "The Jokers". NO switching for other performances!!!**

**FOH console:** ALLEN & HEATH iLive idr-32 mixrack *provided by band if show is in the Baltic States and no flight involved!!!*

### **Stage monitor system**

Total nine (9) lines for monitoring system.

Two wedges in one line for Lead Vocal

One wedge for keyboards in one line

Seven (7) return lines on stage for in ear monitors.

1/2/3 – Wired (Bass/Drums/Guitar)

5/6/7/8 – Wireless (Brass)

*In-ear monitor systems provided by band!!!*

### **Back - line**

#### **Drum set :**

SONOR; GRETSCH;

LUDWIG Drum set or

similar/

One (1) Bass Drum 20"

One (1) Rack Tom 12"

One (1) Floor Tom 14"

One (1) Snare Drum 14"x5.5

#### **Drums Hardware**

One (1) Yamaha pro series

bass drum pedal

Four (4) cymbal boom stands

One (1) Yamaha pro series Hi

Hat stand

One (1) drum seat

One (1) Snare drum stand

#### **Cymbals: Zildjian**

Hi Hat 14" K custom

Crash 16" Medium thin K

custom

Crash 15" A custom

Crash 17" A custom

Ride 20" K custom DRY

**Double-bass**

One (1) Double Bass stand  
Power supply (220V)

**Guitar -**

One (1) Fender Twin, Fender Hot Rod Deluxe tube combo One (1) guitar stand  
Power supply (220V)

**Keyboard -**

Yamaha p 80, Yamaha p90, Motivxs8 (88 keys), Yamaha cp1, Yamaha cp5, Yamaha cp50, Roland FP-4F, Roland FP-7F, Roland RD700 - *provided by band!*  
One (1) key stand (X mode)  
One (1) chair  
Power supply (220V)

**Brass Wireless** *provided by band!!!*

**Wireless systems must be located on the stage!!!**

**Shure ULX4 Receivers – 4 pc.**

**Shure ULX1 Bodypacks – 4pc.**

**Shure BETA 98H/C – 4pc.**

**Sound Check:** All sound and light installations, line-checks and room EQs are to be completed PRIOR to band sound check. Should any of the above not be completed prior to sound check, band cannot guarantee an on-time performance.

Any changes to this rider **MUST BE DISCUSSED** with band at least 1 week prior to performance.

**All the above to be supplied in full working order, XLR, jack and power cables etc.**

**All the electric equipment must be grounded and powered no less than 220V.**

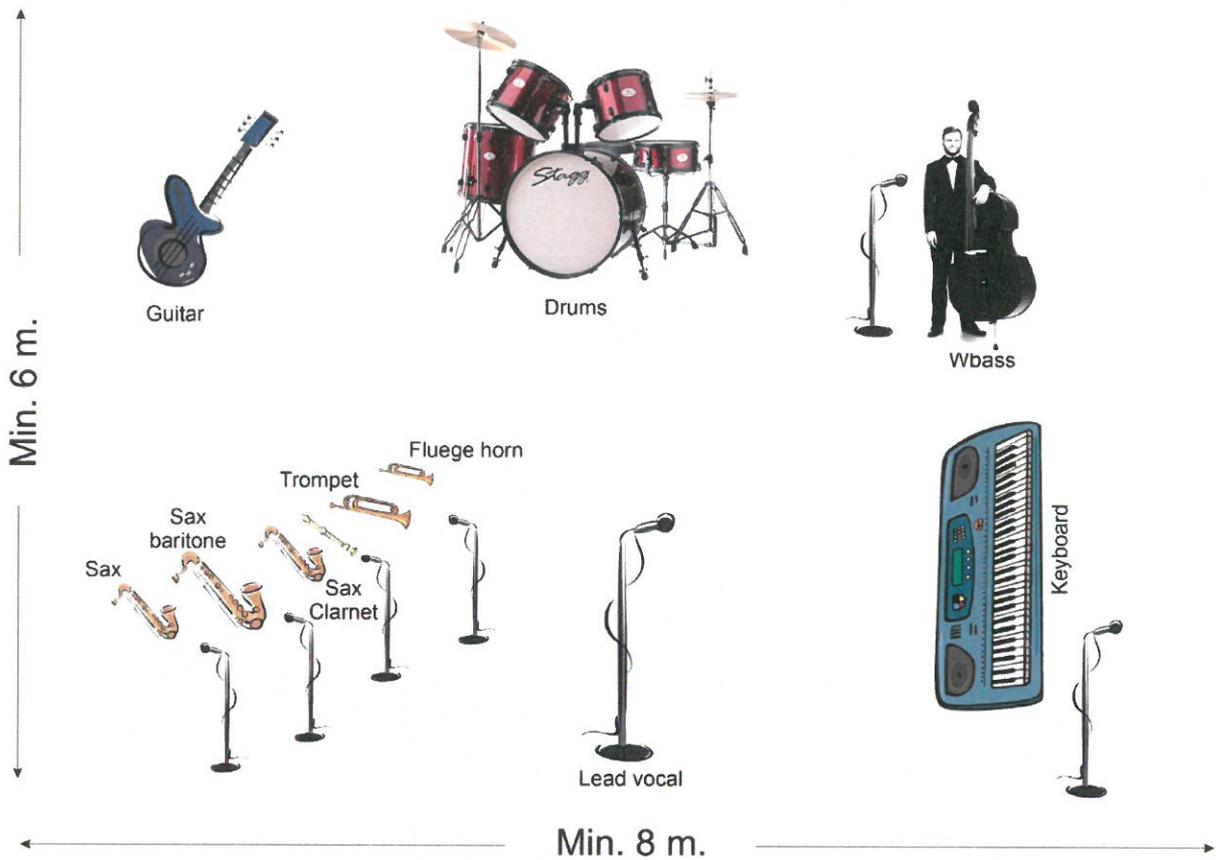
**All equipment can NOT be replaced by other - without our confirmation.**

**And please, no fog machines pointed to musicians during the sound check and gig.**

**Please provide SIX (7) music stands with lights!!! Ask if needed!**



## STAGE PLAN



## INPUT LIST

	Instrument	Mic / DI	Notes	Stand
1	Bass Drum	Shure Beta52		Short Boom
2	Snare Drum top	Shure sm57		Short Boom
3	Snare Drum bot	Shure sm57		Short Boom
4	Tom 1	Sennheiser e604		Clamp
5	Tom 2	Sennheiser e604		Clamp
6	Tom 3	Sennheiser e604		Tall Boom
7	Overhead_L	AKG C451		Tall Boom
8	Overhead_R	AKG C451		Tall Boom
9	Double Bass	XLR		
10	GTR	Shure 57		Short Boom
11	Keyboard L	DI		
12	Keyboard R	DI		
13	SAX1	Shure beta 98H/C	Wireless	

14	SAX2	Shure beta 98H/C	Wireless	
15	Trompet	Shure beta 98H/C	Wireless	
16	<b>Back Vocal</b>	<b>Shure sm58</b>	<b>Trombone</b>	<b>Boom</b>
17	<b>Back Vocal</b>	<b>Shure sm58</b>	<b>Saxophone</b>	<b>Boom</b>
18	<b>Back Vocal</b>	<b>Shure sm58</b>	<b>Trompet</b>	<b>Boom</b>
19	Back Vocal	Shure sm58	Keys	<b>Boom</b>
20	Lead Vocal	AKG D5		<b>Boom!!!!</b>

### OUTPUT LIST

	<b>Instrument</b>	<b>Notes</b>
1	Drums Left	Wired
2	Drums Right	Wired
3	Bass Left	Wired
4	Bass Right	Wired
5	Guitar Left	Wired
6	Guitar Right	Wired
7	<b>Keys</b>	<b>1 (one) Floor Wedge</b>
8	<b>Lead Vocal</b>	<b>2 (two) Floor Wedge</b>
9	Saxophone 1	Wireless
10	Saxophone 2	Wireless
11	Trompet	Wireless
12	Master Left	
13	Master Right	




**PAPILDOMOS SĄLYGOS UŽSAKOVUI GRUPĖS "BIG AL & THE JOKERS" KONCERTINĖS  
PROGRAMOS IŠPILDYMOI NIDOS KULTŪROS IR TURIZMO INFORMACIJOS CENTRE „AGILA”  
2025-12-31**

**ADDITIONAL RIDER FOR CUSTOMER FOR "BIG AL & THE JOKERS" BAND CONCERT PROGRAMME  
AT NIDA CULTURE AND TOURISM INFORMATIN CENTRE AGILA 31.12.2025**

1. Vienas arba du užrakinami persirengimo kambariai, 11 vietų horizontali drabužių kabykla 9 –iems kostiumams, 11 kėdžių, stalas, didelis veidrodis, lygintuvas ir lyginimo lenta. Patalpa turi būti erdvi ir patogiai 11 –ai asmenų, kurie po garso patikrinimo repeticijos iki pasirodymo galėtų pailsėti 6 valandas.

One or two closeable dress rooms for 11 persons with horizontal clothes hanger for 9 costumes, 11 chairs, table, big mirror, iron and ironing board. The room should be spacious and convenient for 11 persons, who should rest there for 6 hours after the sound check till performance.

2. Muzikantų persirengimo kambariuose ar kitoje atskiroje patalpoje turi būti nuolat pateikiama negazuoto ir gazuoto mineralinio vandens, limonado 5 litrai, kava, arbata nuo muzikantų atvykimo į garso patikrinimo repeticijos pradžią iki koncerto pabaigos.

Still and sparkling mineral water, 5 liters of lemonade, coffee, and tea must be constantly available in the musicians' dressing rooms or another separate room from the moment the musicians arrive at the sound check rehearsal until the end of the concert.

3. Muzikantams turi būti pateikiami pietūs – karšti patiekalai 11 asm., 1 iš jų vegetaras. Pietų laikas apie 17 val. 2025-12-31 Neringoje.

Musicians must be provided with lunch - hot dishes for 11 people, 1 of them vegetarian. Lunch time around 5 pm on 31-12-2025 in Neringa.

4. Muzikantams turi būti pateikiama pilna karšta vakarienė 11 asm. apie 23.30 val. Neringoje (5 mėsiški, 1 daržovių, 6 žuvies, desertas, gaivieji gėrimai, kava, arbata).

Musicians must be provided with a full hot dinner for 11 people at approximately 11:30 p.m. in Neringa (5 meat dishes, 1 vegetable dish, 6 fish dishes, dessert, soft drinks, coffee, tea).

5. Koncerto metu ant scenos turi būti 9 vnt. negazuoto mineralinio vandens buteliai 0,33 ml.  
During the performance on the stage should be 9 bottles of still mineral water 0,33 ml.

6. Buvimas techninio personalo, aprūpinančio koncerto techninę įrangą garso patikrinimo ir koncerto metu.

Presence of technical staff, who is providing the technical equipment for the concert at the sound check and concert.

7. Užsakovas pasirūpina muzikantų nakvyne Neringoje, Nidoje 1 naktis 2025 m. gruodžio 31 d. – 2026 m. sausio 1 d. Tikslus kambarių poreikis bus pateiktas iki 2025 m. lapkričio 1 d.

The customer arranges accommodation for musicians in Neringa, Nida for 1 night from December 31, 2025 to January 1, 2026. The exact need for rooms will be provided by November 1, 2025.

8. Užsakovas privalo organizuoti ir pasirūpinti autobuso su tam tikru muzikantų ir aparatūros skaičiumi pervežimu kelte 2025.12.31. iš Klaipėdos į Smiltynę apie 14:00 val. ir iš Smiltynės į Klaipėdą po koncerto 2026.01.01, tarp 0:30 val. ir 01:30 val. Taip pat kelto bilietais ir leidimais įvažiuoti į Neringą, Nidą. Vykdytojas transporto valstybinius numerius pateiks iki 2025 m. lapkričio 1 d.

The customer must organize and arrange the transfer of the bus with a certain number of musicians and equipment on the ferry on 2025.12.31. from Klaipėda to Smiltynė approximately at 14:00 and from Smiltynė to Klaipėda after the concert 2026.01.01., approximately between 0:30 and 01:30 A.M. As well as passes for enter Nida. The contractor will provide transport numbers before November 1, 2025.

9. Užsakovas privalo organizuoti parkavimo vietas 4 automobiliams prie Nidos kultūros ir turizmo informacijos centro „Agila“ pastato koncerto metu.

The customer must organize parking spaces for 4 cars near the Nida Culture and Tourism Information Center "Agila" building during the performance.

---

